



**DEUTSCHES
HISTORISCHES
MUSEUM**

**1917. REVOLUTION.
RUSSLAND UND EUROPA**

**1917. REVOLUTION.
RUSSIA AND EUROPE**

**1917. РЕВОЛЮЦИЯ.
РОССИЯ И ЕВРОПА**

1917

18. OKTOBER 2017 – 15. APRIL 2018

1917. REVOLUTION. RUSSLAND UND EUROPA

Im Jahr 2017 jährt sich die Russische Revolution zum 100. Mal. Die revolutionären Ereignisse 1917 und der bis 1922 anhaltende Bürgerkrieg in Russland führten zu einem grundlegenden Systemwechsel im 20. Jahrhundert. Mentalitäts- und kulturgeschichtlich bewirkte die Revolution einen Aufbruch in allen Bereichen der Gesellschaft: Sie führte zu neuen Formen in Wirtschaft, Bildung und Kultur, förderte nationale, politische und soziale Befreiungsbewegungen, inspirierte Künstler und Kulturschaffende. Zum Aufbau der neuen Gesellschaft gehör-

ten aber von Anfang an auch Terror, Gewalt und Repression. Mit dieser Komplexität und Widersprüchlichkeit forderte die Revolution das Wertesystem der alten europäischen Gesellschaften heraus und hatte weitreichende Veränderungen zur Folge. Die Ausstellung *1917. Revolution. Russland und Europa* thematisiert das revolutionäre Geschehen in Russland sowie die frühe Sowjetunion und geht der Frage nach, welche Reaktionen und Gegenreaktionen der politische und gesellschaftliche Umsturz in ausgewählten europäi-

schen Staaten hervorgerufen hat. Der Faszination und der Hoffnung auf eine bessere Zukunft stand hierbei die Angst vor gewalttätiger Radikalisierung und kommunistischen Umsturzversuchen gegenüber. Die Russische Revolution war ein Schlüsselereignis für das Verständnis des 20. Jahrhunderts und ein Wegbereiter für die Polarisierung der Welt in zwei Lager. Daran zu erinnern, ist für das Verständnis der deutschen und europäischen Geschichte von herausragender Bedeutung.



Abriss des Denkmals für Zar Alexander III., Moskau, 1918
© Staatliches Museum für Zeitgenössische Geschichte
Russlands, Moskau

1917. REVOLUTION. RUSSIA AND EUROPE

The revolutionary events of 1917 and the civil war led to a fundamental, systemic change that influenced the entire 20th century. From a mental and cultural perspective, the revolution at first brought about radical changes in all areas of society. It led to new forms of economy, education and culture, fostered national, political and social freedom movements and inspired artists and people working in all areas of culture. But the forging of this new society was accompanied – from the outset – by terror, violence and repression. The exhibition *1917. Revolution. Russia and Europe* explores the revolutionary events in Russia and the early Soviet Union and also examines the reactions and counter-reactions that the political and social upheaval triggered in Europe, by focusing on a selection of European countries.



Rote Soldaten nach vorn, Ungarn, 1919
© Deutsches Historisches Museum

1917. РЕВОЛЮЦИЯ. РОССИЯ И ЕВРОПА

Революционные события 1917 года и гражданская война привели к коренной смене системы в 20 веке. Что касается истории менталитета и культуры, то революция сначала вызвала фундаментальные изменения во всех областях общества: Она породила новые формы в экономике, образовании и культуре, способствовала национальным, политическим и социальным освободительным движениям и вдохновляла художников и деятелей культуры. Но с самого начала строительство нового общества включало и террор, насилие и репрессию. Выставка *1917. Революция. Россия и Европа* рассматривает революционные события в России, а также реакции и встречные реакции, которые были вызваны политическим и общественным переворотом в избранных европейских государствах.

BEGLEITPROGRAMM/ ACCOMPANYING PROGRAMME/ ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ

Oktober bis Dezember 2017 / October to December 2017 / Октябрь – Декабрь 2017
Weitere Informationen / Further information / Информацию www.dhm.de

PODIUMSDISKUSSIONEN UND SYMPOSIEN

Die rote Utopie. Wie das kommunistische Experiment das 20. Jahrhundert prägte.
Eine Podiumsdiskussion des Deutschen Historischen Museums und *DER SPIEGEL*.
Wolf Biermann, Schriftsteller, Prof. Dr. Irina Scherbakowa, Historikerin, Memorial (Moskau), Katja Gloger, Autorin, Der Stern, Dr. Arnulf Scriba, Deutsches Historisches Museum,
Moderation: Dietmar Pieper, *DER SPIEGEL*
Anmeldung events.dhm.de
DI 07.11., 19 Uhr
📍 Schlüterhof

Roter Rummel. Die Russische Revolution und ihre Folgen in Kunst und Gesellschaft
Ein Symposium des Deutschen Historischen Museums und der Komischen Oper Berlin
Dr. Kristiane Janeke, Kuratorin,
Dr. Alexander Schwarz, Filmhistoriker,
Tatjana Rexroth, Musikwissenschaftlerin,
Prof. Dr. Frank Golczewski, Osteuropahistoriker,
Dr. Arnulf Scriba, Deutsches Historisches Museum
SO 12.11., 14–18 Uhr
📍 Komische Oper Berlin
www.komische-oper-berlin.de

Russland in Europa – Europa in Russland
Eine Podiumsdiskussion des Deutschen Historischen Museums und der Max Weber Stiftung im Rahmen der Veranstaltungsreihe *Geisteswissenschaft im Dialog*
Mit Prof. Dr. Xuewu Gu, Universität Bonn,
Prof. Dr. Nikolaus Katzer, Deutsches Historisches Institut, Moskau,
Dr. Ekaterina Makhotina, Universität Bonn,
Dr. Kristiane Janeke, Kuratorin,
Prof. Dr. Gwendolyn Sasse, ZoIS Berlin
Moderation: Dr. Gesine Dornblüth
DO 30.11., 19 Uhr
📍 Schlüterhof
Anmeldung bis 23.11.
gid@maxweberstiftung.de

PUBLIKATIONEN

Bestellen Sie sich die Publikation bequem nach Hause:
verkauf@dhm.de ☎ +49 30 20304-731, Versand: 6 € (Deutschland), 9 € (international)

1917. Revolution. Russland und Europa
Katalog zur Ausstellung im Deutschen Historischen Museum
320 Seiten, 25 €
ISBN 978-395498-275-2

1917. Revolution. Russia and the Consequences
Essayband und Kataloge zu den Ausstellungen im Deutschen Historischen Museum und im Schweizerischen Nationalmuseum im Schuber, 60 €
ISBN 978-3-95498-276-9



Hero, Leader, God, Alexander S. Kosolapov, USA, 2007
© Privatsammlung, Paris

VORTRÄGE

Russlands Unbehagen an der Revolution: Erinnerungen an den Roten Oktober
Dr. Ekaterina Makhotina, Historikerin,
Universität Bonn
MI 08.11., 18 Uhr
📍 Auditorium

„Russische Zustände“ an der Spree? Die Revolution 1918/19 in Berlin
Axel Weipert, Historiker, Berlin
MI 22.11., 18 Uhr
📍 Auditorium

KURATORENFÜHRUNGEN

DI 07.11., 17 Uhr
MI 24.01., 18 Uhr
Dr. Kristiane Janeke und Julia Franke
📍 Ausstellungshalle

SOCIAL MEDIA EVENT

#DHMRevolution
MI 18.10., 18 Uhr
📍 Ausstellungshalle

FÜHRUNGEN/ TOURS/ ЭКСКУРСИИ

4 € zzgl. Eintritt / plus admission / Плюс вход
DI 14 Uhr, DO 16 Uhr, SA 15 Uhr, SO 16 Uhr

Zusatztermine
DI 07.11., 12 Uhr, 15 Uhr, kostenfrei
DO 25.12., 12 Uhr
MO 01.01., 13 Uhr
DO 08.03., 14 Uhr
FR 30.03., 12 Uhr
MO 02.04., 12 Uhr
Guided tours
WED 2 pm, SUN 12 noon
TUE 31/10, 4 pm

MULTIMEDIAGUIDE/АУДИОГИД
Deutsch, Englisch und Russisch
Mit Audiodeskriptionen für Blinde und Sehbehinderte
German, English, Russian
На немецком, английском, русский
3 € zzgl. Eintritt / plus admission / Ад меа цонгуе

BUCHBARE GRUPPENFÜHRUNGEN/ TOURS BY PRIOR APPOINTMENT/ ЭКСКУРСИИ ДЛЯ ГРУПП
☎ +49 30 20304-750
fuehrung@dhm.de

Führungen für Gruppen
in Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Russisch

75 € zzgl. Eintritt / plus admission / Плюс вход

Angebote für Schulklassen
Führungen 60 Minuten, 1 €

Führungen für Sekundarstufe I + II
60 Minuten, 1 €

Geschichtswerkstatt
Sekundarstufe I + II
120 Minuten, 2 €

Filmwerkstatt
ab 9. Klasse + Sekundarstufe II
300–360 Minuten, 5 €

BARRIEREFREIE UND INKLUSIVE ANGEBOTE

Die Ausstellung ist inklusiv gestaltet. Sie bietet anhand von Inklusiven Kommunikationsstationen einen Zugang in Deutsch, Englisch, Brailleschrift und Audiodeskription, in Deutscher Gebärdensprache und Leichter Sprache zu unterschiedlichen Themenbereichen.

Führung für Blinde und Sehbehinderte 🗣
MI 01.11., 06.12., 03.01., 07.02., 07.03., 04.04., 15 Uhr

Führung in Einfacher Sprache 🗣
MI 18.10., 15.11., 20.12., 17.01., 21.02., 21.03., 15 Uhr

Führung mit Übersetzung in Deutsche Gebärdensprache 🗣
MI 08.11., 13.12., 10.01., 14.02., 14.03., 11.04., 15 Uhr

FILMREIHE IM ZEUGHAUSKINO/FILM PROGRAMME/ КИНОПРОГРАММА

Tickets/Билеты 5 €

📍 www.zeughauskino.de

Kurzfilmprogramm

Filmpionier der Revolution

DI 07.11., 19 Uhr

Eintritt frei

Шагай, Совет!/Šagaj, Sovet!/Vorwärts, Sowjet!

UdSSR 1924, R: Kinoki, Anführer:

Dziga Vertov, 72' • 35 mm, OmU

DI 07.11., 21 Uhr

Eintritt frei

Стачка/Stačka/Streik

UdSSR 1925, R: Sergej Ėjzenštejn, 79' • 35 mm, OmÜ

MI 08.11., 20 Uhr

**Закройщик из Торжка/Zakrojščik iz Toržka/
Der Schneider von Torshok**

UdSSR 1925, R: J. Protazanov, 61' • 35 mm, OmU

DI 14.11., 20 Uhr

Великий путь/Velikij put'/Der große Weg

UdSSR 1927, R: Ė. Šub, 81' • 35 mm, OmU

DO 16.11., 20 Uhr

**Потомок Чингиз-хана/Potomok Čingiz-chana/
Sturm über Asien**

UdSSR 1928, V: Pudovkin, 134' • 35 mm, OmU

FR 17.11., 18.30 Uhr

Шкурник/Škurnik/Ein bekanntes Gesicht

UdSSR 1929, R: N. Špikovskij, 80' • DCP, OmeU

Хлеб/Chleb/Brot

UdSSR 1929, R: N. Špikovskij, 45' • DCP, OmeU

SA 18.11., 18 Uhr

Земля/Zemlja/Erde

UdSSR 1930, R: O. Dovženko, 69' •

35 mm, OmeU

SA 18.11., 21 Uhr

Окраина/Okraina/Vorstadt

UdSSR 1933, R: B. Barnet, 98' • 35 mm, OmU

SO 19.11., 18.30 Uhr

Чапаев/Čapaev/Tschapajew

UdSSR 1934, R: G. und S. Vasil'ev, 91'

35 mm, OmU

SO 19.11., 21 Uhr

**Красные дьяволята/Krasnye d'javaljata/
Die roten Teufelchen**

UdSSR 1923, R: I. Perestiani, 130' • 35 mm, OmÜ

DI 21.11., 20 Uhr

Бухта смерти/Buchta smerti/Die Todesbucht

UdSSR 1926, R: A. Room, 84' • 35 mm, OmÜ

DO 23.11., 20 Uhr

Саба/Saba

UdSSR 1929, R: M. Čiaureli, 62' • 35 mm, OmU

FR 24.11., 21 Uhr

**Обломок империи/Oblomok imperii/
Trümmer des Imperiums**

UdSSR 1929, R: F. Ėrmeler, 100' • 35 mm, OmU

SA 25.11., 18.30 Uhr

**Любовь и ненависть/Ljubov' i nenavist'/
Liebe und Hass**

UdSSR 1935, R: A. Gendel'stejn, 78' • 35 mm, OmU

SA 25.11., 20.30 Uhr

**Айна/Ajna/Ajna – Die Sandlehrerin
(Fragment)**

UdSSR 1930, R: N. Tichonov, 26' • 35 mm, OmÜ

Города и годы/Goroda i gody/Städte und Jahre

UdSSR 1930, R: E. Červjakov, 90' • 35 mm, OmÜ

SO 26.11., 18.30 Uhr

Тринадцать/Trinadcat'/Die Dreizehn

UdSSR 1936, R: M. Romm, 90' • 35 mm, OmÜ

SO 26.11., 20.30 Uhr

Путевка в жизнь/Putevka v žizn'/

Der Weg ins Leben

UdSSR 1931, R: N. Ėkk, 93' • 16 mm, OmU

DI 28.11., 20 Uhr

Златые горы/Zlatye gory/Berge aus Gold

UdSSR 1931, R: S. Jutkevič, 129' • 35 mm, OmU

MI 29.11., 20 Uhr

**Покорение победителей/Pokolenie
pobeditelej/Generation der Sieger**

UdSSR 1936, R: V. Stroeva, 90' • 35 mm, OmU

DO 30.11., 20 Uhr

**Юность Максима/Junost' Maksima/
Maksims Jugend**

UdSSR 1934, R/B: G. Kozincev, 95' • 35 mm, OmU

FR 01.12., 20.30 Uhr

**Возвращение Максима/Vozvraščenie
Maksima/Maksims Rückkehr**

UdSSR 1937, R: G. Kozincev, 105' • 35 mm, OmU

SA 02.12., 20.30 Uhr

**Выборгская сторона/Vyborgskaja storona/
Die Wyborg-Seite**

UdSSR 1938, R/B: G. Kozincev, 116' • 35 mm, OmU

SO 03.12., 18.30 Uhr

FESTIVAL KINO VARIÉTÉ

Film, Musik und Bühnenshow!

Stummfilmfestival der Komischen Oper Berlin
und ZDF/arte

SA 11. + SO 12.11.

Tickets und Informationen

📍 www.komische-oper-berlin.de

Deutsches Historisches Museum

9 Ausstellungshalle/Exhibition

Hall/выставочный зал

Unter den Linden 2, 10117 Berlin

📞 +49 30 20304-0

📍 www.dhm.de

📍 www.dhm.de/blog

📍 DeutschesHistorischesMuseum

📍 DHMBerlin

📍 DHMBerlin

📍 Kostenfreies WLAN Free Wifi



1917. Revolution.

Russland und Europa

18. Oktober 2017

bis 15. April 2018

Öffnungszeiten

täglich 10-18 Uhr

24. Dezember geschlossen

Eintritt

bis 18 Jahre frei

8 €, ermäßigt 4 €

1917. Revolution.

Russia and Europe

18 October 2017

to 15 April 2018

Opening hours

daily 10 am to 6 pm

closed 24 December

Admission

free up to 18 years

€ 8, reduced € 4

1917. Революция.

Россия и Европа

С 18 октября 2017 г.

до 15 апреля 2018 г.

Часы работы

Ежедневно с 10 до 18 часов

24 декабря музей закрыт

Цены за входные билеты

До 18 лет вход бесплатный

Полный билет

8 €, со скидкой 4 €

In Kooperation mit
In cooperation with
на кооперативных началах

SCHWEIZERISCHES NATIONALMUSEUM.

Gefördert durch
Sponsored by
При поддержке

Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

Unterstützt durch
Funded by
при поддержке



Projektpartner
Project partner
партнер



Max Weber
Stiftung
Deutsche
Geisteswissenschaftliche
Institute im Ausland

Medienpartner
Media Partners
Медиа-партнеры

DAMALS
DAS MAGAZIN FÜR GESCHICHTE

RUSMEDIA
PRINT / RADIO / TV / DIGITAL

**RADIO 97.2 FM
RUSSKIJ**
BERLIN

arte

taz